



BOLETÍN EL SALVADOR INFORMATIVO EN ISRAEL Y SUDÁFRICA



Embajada de El Salvador ante el Estado de Israel y la República de Sudáfrica

Volumen 3

julio-septiembre de 2017

Número 3

Ha sido un trimestre de hitos y de aniversarios, de logros y avances para esta embajada en su labor de profundizar la relación con Israel. En septiembre, América Central cumplió 196 años de vida independiente. Para celebrar, reunimos a la comunidad salvadoreña en una tarde cívica en la que se rindió honor a la patria y se degustaron platos típicos. Nos unimos además a las embajadas hermanas centroamericanas para ofrecer una recepción a la que asistieron funcionarios israelíes, diplomáticos y amigos de la región, en la que el gobierno israelí estuvo representado por el ministro de Defensa Avigdor Lieberman. Además, en agosto la gran familia salvadoreña en este país departió en la residencia de El Salvador para celebrar las Fiestas Agostinas en honor al Divino Salvador del Mundo.

Festejamos junto a Israel *Rosh Hashana* (Año Nuevo Judío 5,778) en las múltiples celebraciones locales y en la ceremonia oficial en la residencia del Presidente Rivlin a finales de septiembre, así como también conmemoramos *Yom Kipur* (Día del Perdón).

En busca de mayor entendimiento político y cooperación este servidor se unió al grupo latinoamericano de jefes de misión para sostener reuniones con los parlamentarios Amir Ohana y David Bitan, este último presidente de la coalición de gobierno en la Knesset, así como con personeros del *American Jewish Committee*. Por primera vez también el grupo latinoamericano se reunió con el grupo africano de sus homólogos para discutir temas de interés común y buscar formas de colaborar.

Asimismo, el grupo de embajadores de los países del SICA desarrollamos una agenda conjunta de gestiones exploratorias de cooperación, la cual incluyó visitas al vicepresidente de la Universidad de Tel Aviv, al Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, y a la planta de tratamiento de aguas Shafdan. Además, los diplomáticos del SICA exploramos en una reunión proyectos de cooperación de alcance regional con el Director General para Latinoamérica de la cancillería israelí.

Este servidor tuvo el privilegio de departir e intercambiar con el presidente del CICR, quien visitó recientemente Israel y los territorios ocupados para verificar la situación humanitaria en la región, así como con el Secretario General de la OEA en su visita a Israel. Además, participamos en una sesión informativa en Jerusalén sobre las labores de mantenimiento de paz de la Fuerza Provisional de Naciones Unidas en el Líbano (UNIFIL, en inglés), en la que nuestro país contribuye con 52 efectivos.

Gracias a la agencia israelí de cooperación internacional MASHAV, este trimestre se beneficiaron cuatro becarios salvadoreños con cursos en Israel en liderazgo juvenil, y policía y comunidad. Nos reunimos, además, con el embajador taiwanés a cargo de la oficina de Taipei en Israel para buscar formas de colaborar en nuestras gestiones.

Con mucha alegría en julio tuvimos el privilegio de departir con la delegación salvadoreña a la 20° Maccabiah, la cual estuvo integrada por un atleta y varios otros delegados que asistieron a un seminario sobre liderazgo juvenil.

Con el objeto de proyectar la cultura salvadoreña, esta embajada gestionó la participación en el Festival Internacional de Artes y Artesanías de Jerusalén de dos artesanas salvadoreñas, quienes exhibieron textiles, bordados y bisutería de materiales naturales, elaborados en distintas partes del territorio nacional. Adicionalmente, esta representación participó en la Feria del Libro de Ra'anana.

--Embajador Werner Matías Romero

EN ESTA EDICIÓN:

- Celebración de la Independencia de Centroamérica
- Tarde Cívica con la Comunidad
- Fiestas Agostinas en Israel
- *Rosh Hashana* y *Yom Kipur*
- GRULA con MKs Amir Ohana y David Bitan
- GRULA y AJC
- Encuentro GRULA con Grupo Africano
- SICA en Universidad de Tel Aviv
- SICA en Ministerio de Agricultura
- SICA visita Planta de Aguas Shafdan
- SICA con Director de Latinoamérica
- Encuentro con Presidente del CICR
- SG de OEA en Israel
- Sesión Informativa sobre UNIFIL
- Becarios de El Salvador en Israel
- Reunión con Embajador Taiwanés
- El Salvador en la 20° Maccabiah
- Artesanías Salvadoreñas en Festival de Jerusalén
- Literatura Salvadoreña en Feria de Ra'anana

CELEBRACIÓN DE LA INDEPENDENCIA DE CENTROAMÉRICA



Embajadores centroamericanos junto con el ministro de Defensa, Avigdor Lieberman, en el estrado durante la ceremonia

El embajador Werner Matías Romero junto a sus colegas, los embajadores de Costa Rica (S.E. Esteban Penrod), Guatemala (S.E. Sara Solís Castaneda) y Honduras (S.E. Mario Castillo) celebraron el 14 de septiembre el 196° Aniversario de la Independencia de Centroamérica en el Hotel Sheraton de la ciudad de Tel Aviv.

A la recepción asistieron embajadores y diplomáticos, funcionarios, empresarios y representantes de organizaciones israelíes, compatriotas centroamericanos y amigos de la región.

El gobierno israelí estuvo representado en la ceremonia por el ministro de Defensa, Avigdor Lieberman, cuya presencia fue un logro para las embajadas centroamericanas y prueba de la sólida relación entre la región e Israel. En su discurso alusivo el ministro israelí destacó el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Nicaragua e Israel como una prueba más del acercamiento de su país a la región.

El evento fue copatrocinado por la organización KKL-JNF (*Keren Kayemeth LeIsrael/Jewish National Fund*) (<http://www.kkl-jnf.org/>). El KKL-JNF es la organización ecológica más grande de Israel y la más antigua en el mundo.

El discurso en nombre de los embajadores centroamericanos estuvo a cargo del embajador Penrod de Costa Rica.



El embajador Romero junto a su cónyuge Roger Atwood recibiendo a los invitados al evento



De izq. a der.: el embajador Romero, el ministro Avigdor Lieberman y el embajador Meron Reuben, jefe de protocolo de la cancillería israelí

COMUNIDAD SALVADOREÑA EN ISRAEL CELEBRA LA INDEPENDENCIA PATRIA



El embajador Romero se dirige a miembros de la comunidad en el acto cívico conmemorativo

Con música, sabor salvadoreño y mucho fervor patriótico, el 13 de septiembre, la embajada de El Salvador realizó una tarde cívica en la residencia del embajador salvadoreño junto a la comunidad salvadoreña residente para celebrar en Israel el Día de la Independencia Patria.

Al evento asistieron salvadoreños residentes, así como invitados especiales centroamericanos y amigos de El Salvador en Israel. Se tuvo, además, la presencia del Cónsul Honorario de El Salvador en Ashdod, Israel, Dr. Menashe Rosenfeld.



Afiches turísticos de El Salvador en la celebración



La niña Rebecca Jiménez declama la Oración a la Bandera Salvadoreña

El programa incluyó el canto del Himno Nacional, la declamación de la Oración a la Bandera Salvadoreña por parte de la niña Rebecca Jiménez, la degustación de una muestra gastronómica salvadoreña que incluyó tamales de pollo, semita y quesadilla. Se exhibieron además imágenes turísticas y material cultural de nuestro país.

En su discurso alusivo, el embajador Werner Matías Romero, dio la bienvenida a los miembros de la comunidad a la residencia de El Salvador y los actualizó sobre las acciones de esta embajada en Israel.

FIESTAS AGOSTINAS EN ISRAEL

Salvadoreños residentes y amigos de El Salvador disfrutaron la historia, cultura y gastronomía cuscatlecas el 5 de agosto en un convivio en la residencia del embajador salvadoreño para celebrar las Fiestas Agostinas, festividades titulares dedicadas al Divino Salvador del Mundo.



Ensaladas y quesos salvadoreños



Refrescos de cebada y horchata



Embajador Romero se dirige a la audiencia

En esta ocasión se degustaron tamales de pollo, pupusas, ensaladas y quesos salvadoreños, así como los refrescos de horchata y cebada.

En sus palabras alusivas, el embajador Werner Matías Romero manifestó: “Al igual que acá, en estos momento en El Salvador la gente está celebrando el Día de la Transfiguración. Las Fiestas Agostinas son festividades muy especiales en El Salvador, y para conmemorarlas se realizan desfiles, ferias y fiestas que duran toda la semana”.

“El nombre de un país dice mucho. En el caso de El Salvador, pienso que nuestro nombre no sólo puede ser visto como una referencia a Jesucristo El Salvador, pero también al concepto de la esperanza y la fe como antídotos ante la adversidad”, añadió.



S.E. Adis Urieta, embajadora de Panamá (izq.), junto al embajador Romero y al empresario Yanir Horowitz (der.)

“En la época en que adoptamos el nombre de El Salvador, allá por 1830, enfrentábamos guerra y pobreza, problemas que aún enfrentamos de diferente manera hoy en día. Pero hemos avanzado mucho y los salvadoreños haremos mucho más, pues no importando nuestra perspectiva política, estamos unidos en el compromiso con la democracia, la paz y el pluralismo. El sistema democrático que hoy gozamos nació de los acuerdos de paz de 1992, y nosotros y nuestras instituciones lo seguimos respaldando”, finalizó diciendo el diplomático salvadoreño.



Asistentes a la celebración agostina

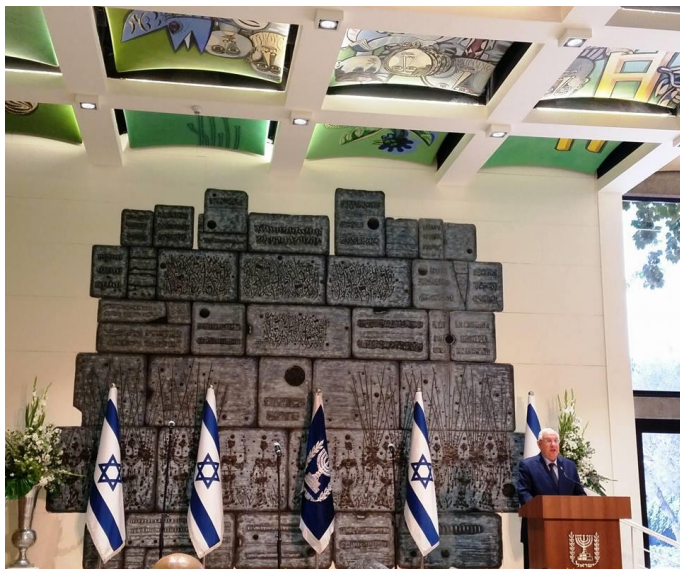


Doña Bea echando pupusas

CELEBRACIÓN DE ROSH HASHANA



El 19 de septiembre la embajada de El Salvador en Israel acompañó al cuerpo diplomático acreditado en Israel en un solemne acto para dar la bienvenida al Año Nuevo Judío (5,778), el cual fue presidido por el Presidente de Israel, S.E. Reuven Rivlin, y su señora esposa. La embajada de El Salvador, asimismo, se unió a las múltiples celebraciones locales de *Rosh Hashana*.



El presidente de Israel, Reuven Rivlin, durante su discurso de *Rosh Hashana*



Participación artística durante la recepción de *Rosh Hashana*

CONMEMORACIÓN DE YOM KIPUR

Del 29 al 30 de septiembre la embajada salvadoreña también conmemoró y acompañó a la reflexión al pueblo judío durante *Yom Kipur*, el día más solemne y santo de la fe judaica.

ENCUENTRO DEL GRUPO LATINOAMERICANO CON EL PARLAMENTARIO AMIR OHANA



Grupo de embajadores con el parlamentario Amir Ohana

El embajador Werner Matías Romero se unió al grupo de jefes de misión del Grupo Latinoamericano (GRULA) en Israel en un encuentro el 4 de julio en la Knesset con el parlamentario Amir Ohana. Ohana es miembro del comité de Asuntos Exteriores y Defensa, y preside el Grupo de Orgullo LGBT del partido Likud, entre otros cargos.

Durante la reunión, que se realizó gracias a la coordinación de las embajadas de El Salvador y Argentina, los diplomáticos latinoamericanos pudieron discutir e intercambiar abiertamente con el parlamentario israelí sobre diversos temas, tales como la situación y perspectivas del conflicto israelí-palestino, la recientemente aprobada legislación para prohibir el servicio nacional en organizaciones no gubernamentales cuyo financiamiento proviene mayoritariamente de gobiernos extranjeros, la legalización del cánnabis para propósitos médicos y la tenencia de armas por particulares.



El MK Amir Ohana se dirige a los embajadores latinoamericanos



Embajador Romero y el parlamentario Amir Ohana

ENCUENTRO DEL GRUPO LATINOAMERICANO CON EL PARLAMENTARIO DAVID BITAN



Embajadores y diplomáticos latinoamericanos con MK David Bitan

El 4 de septiembre la embajada de El Salvador se unió a los jefes de misión del grupo latinoamericano para sostener una reunión con el parlamentario David Bitan (Likud), presidente de la coalición de gobierno.

La reunión, que se realizó gracias a las gestiones de los embajadores de Paraguay y Uruguay, tuvo como objetivo establecer contacto con el liderazgo de la coalición de gobierno en la Knesset, así como aprender sobre sus prioridades en la agenda parlamentaria.

GRUPO LATINOAMERICANO SE REÚNE CON EL AMERICAN JEWISH COMMITTEE



Embajadores del GRULA con la directora del AJC, Avital Leibovich (tercera de la izq.), y Avi Melamed del Eisenhower Institute (primero de la der.)

Los jefes de misión del Grupo Latinoamericano en Israel sostuvieron el 16 de agosto un encuentro con representantes del *American Jewish Committee* en su oficina en Jerusalén, en donde fueron recibidos por su directora, Avital Leibovich.

El evento fue organizado por la embajada de El Salvador en coordinación con la embajada argentina como decanatura del grupo.

Los diplomáticos latinoamericanos se actualizaron sobre las labores del AJC en la región, y su importancia para el fortalecimiento de las relaciones entre Israel y los países latinoamericanos. El grupo, además, tuvo la oportunidad de escuchar e intercambiar con el experto en inteligencia y asuntos del Medio Oriente, Avi Melamed, becario actual en el *Eisenhower Institute* en Washington, quien disertó sobre la situación del Medio Oriente de cara al conflicto Israel-Palestina.



Avi Melamed del Eisenhower Institute se dirige a los presentes



Diplomáticos latinoamericanos con representantes del AJC

REUNIÓN DEL GRUPO LATINOAMERICANO CON EL GRUPO AFRICANO EN ISRAEL



Embajadores latinoamericanos y africanos durante la reunión

Fue un honor para el embajador Werner Matías Romero participar el 6 de julio en el primer encuentro de embajadores del grupo latinoamericano (GRULA) con el grupo de embajadores de los países africanos en Israel.

La fructífera reunión se realizó en la residencia del embajador de Egipto, S.E. Hazem Khairat, y fue presidida por el decano del grupo africano, el embajador de Côte d'Ivoire, S.E. Jean-Baptiste Gomis, y el decano del grupo latinoamericano, el embajador de Argentina, S.E. Carlos Faustino García

El grupo diplomático abordó temas de interés común en sus labores en Israel. Asimismo, en esta ocasión el anfitrión egipcio compartió sus reflexiones sobre la situación y perspectivas de las pláticas de paz entre Israel y Palestina, lo cual generó un enriquecedor intercambio de opiniones y comentarios.



El embajador egipcio, Hazem Khairat (izq.) junto con el embajador Romero y el embajador brasileño, Paulo Meira (der.)

EMBAJADORES DE LOS PAÍSES DEL SICA SE REÚNEN CON EL VICEPRESIDENTE DE LA UNIVERSIDAD DE TEL AVIV



Embajadores del SICA con el Vicepresidente de la Universidad de Tel Aviv, Raanan Rein (segundo de la izq. de pie)

Como parte de las actividades conjuntas que los embajadores de los países del SICA realizan en Israel, el 5 de julio el embajador Werner Matías Romero y sus homólogos centroamericanos visitaron la Universidad de Tel Aviv y sostuvieron una reunión con su vicepresidente, profesor Raanan Rein.

Los embajadores de la región tuvieron un productivo intercambio de ideas con el profesor Rein, así como con Jessica

Blumenfeld, coordinadora de alcance en el área internacional, y aprovecharon para dialogar sobre formas de promover un mayor conocimiento de Centroamérica y el Caribe en la universidad.

Adicionalmente, se conversó sobre la disponibilidad de becas para estudiantes de la región del SICA que quieran venir a estudiar a este importante centro de estudios universitarios en Israel.



Embajadores del SICA en la Universidad Tel Aviv

VISITA DE LOS EMBAJADORES DEL SICA AL MINISTERIO DE AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL



Embajadores del SICA posan junto con el Ministro de Agricultura y Desarrollo Rural, Uri Ariel (cuarto de la izq.), y representantes del ministerio

El 9 de agosto el embajador Werner Matías Romero acompañó a sus colegas de los países del SICA representados en Israel a una visita a las instalaciones del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural de Israel, localizadas en Rishon-Lezion.

Como parte del programa, los jefes de misión centroamericanos sostuvieron reuniones técnicas con expertos del Centro para la Cooperación Internacional para el Desarrollo Agrícola (<http://www.moag.gov.il/en/Ministrys%20Units/CINADCO/Pages/default.aspx>), CINADCO, quienes expusieron sobre las labores de centro y los proyectos que se mantienen en

Latinoamérica y en particular en Centroamérica, así como también las labores de investigación del Centro Volcani (<http://www.agri.gov.il/en/home/default.aspx>).

VISITA DE EMBAJADORES DE LOS PAÍSES DEL SICA A LA PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUAS SHAFDAN



Grupo SICA durante la visita al Departamento de Desarrollo de Poscosecha y Ciencia Alimenticia del Centro Volcani

Luego de las sesiones técnicas, los diplomáticos centroamericanos tuvieron la oportunidad de reunirse con el Ministro de Agricultura y Desarrollo Rural de Israel, Uri Ariel. El ministro Ariel se hizo acompañar de Subdirector General para Comercio Exterior de su cartera de estado, Itzhak Ben-David.

Los embajadores aprovecharon la ocasión para agradecer la cooperación agrícola que se ha recibido y continúa recibiendo por parte de Israel, así como enfatizaron el deseo de ampliar dicha cooperación con proyectos que beneficien más extensamente a la región.

El ministro Ariel agradeció la visita y manifestó que su equipo técnico está dispuesto a dar seguimiento a las iniciativas de cooperación que se planteen por nuestros países.

Finalmente, los diplomáticos fueron invitados a un tour por las instalaciones del Departamento de Desarrollo de Poscosecha y Ciencia Alimenticia del Centro Volcani, en donde fueron recibidos por el Dr. Amnon Lichter, jefe del departamento, quien les explicó sucintamente las labores de investigación del departamento.



El Dr. Lichter del Departamento de Desarrollo de Poscosecha y Ciencia Alimenticia del Centro Volcani muestra técnicas para extender la vida del mango



Embajadores y diplomáticos del SICA con la ingeniera Mishelle Mejía (primera de la der.) en la planta Shafdan

La embajada de El Salvador participó junto al grupo de jefes de misión de los países del SICA en Israel el 28 de septiembre en una visita a las instalaciones de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Shafdan en Rishon-Lezion.

Como parte del programa, se llevó a cabo una presentación efectuada por la ingeniera ambiental Mishelle Mejía, originaria de Honduras, con más de diez años de experiencia trabajando en la Asociación de la Región Dan para la Infraestructura Ambiental, también conocida como Mey Ezor Dan (o Igudan) (<https://www.igudan.org.il/home-en/>).

Igudan posee la planta de tratamiento de aguas residuales de la región Dan (Shafdan) en Rishon Lezion, a unos diez kilómetros al sur de Tel Aviv. La planta actualmente trata 370,000 m3 de aguas residuales municipales de cerca de 2.5 millones de habitantes en el área metropolitana de Tel Aviv, convirtiéndola en la planta de tratamiento de agua más grande del Mediterráneo (incluyendo Europa).

Posteriormente a la presentación, se realizó una visita guiada de Igudan, la cual consistió de un recorrido por el centro de visitantes, donde se apreció una zona interactiva para observar la tecnología en uso, vídeos sobre los procesos de tratamiento de aguas residuales y maquetas a escala de las instalaciones y sus alrededores. Para finalizar, se realizó una visita a la planta de tratamiento para ver de primera mano su funcionamiento.

Los diplomáticos centroamericanos estuvieron de acuerdo en explorar la posibilidad de organizar un evento para el intercambio de experiencias técnicas sobre el tratamiento de aguas residuales a nivel de la región del SICA.



Diplomáticos del SICA escuchan a la ingeniera Mejía

REUNIÓN DEL SICA CON EL DIRECTOR GENERAL ADJUNTO PARA LATINOAMÉRICA DE LA CANCILLERÍA ISRAELÍ



Grupo de diplomáticos del SICA con los embajadores Modi Ephraim (cuarto de la izq.) y Yoed Magen (segundo de la der.)

El 3 de agosto el embajador Werner Matías Romero se unió a los embajadores de los países del SICA en Israel para sostener una reunión de trabajo con el Director General Adjunto para América Latina y el Caribe, embajador Modi Ephraim, y el Director de Centroamérica y el Caribe, embajador Yoed Magen.

Este encuentro es parte de las sesiones periódicas que el grupo centroamericano realiza con la cancillería israelí para avanzar la agenda regional de cooperación, diálogo político y promoción comercial entre la región del SICA e Israel.

ENCUENTRO CON EL PRESIDENTE DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA



El embajador Romero conversa con el Dr. Peter Maurer, Presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR)

El embajador Werner Matías Romero tuvo el honor de departir y dialogar el 7 de septiembre con el Presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), Dr. Peter Maurer, quien pronunció un discurso sobre "Un Punto de Vista a Futuro del CICR sobre los Desafíos Globales y las Realidades Locales" en Jerusalén como parte de su gira por Israel y los territorios ocupados para verificar la situación humanitaria en la región.

El CICR es una organización humanitaria neutral, imparcial e independiente cuyo mandato es ayudar y proteger a personas afectadas por conflictos armados y otras situaciones de

violencia. El CICR fue instrumental para la protección de la población civil durante el conflicto armado de El Salvador que finalizó con los Acuerdos de Paz de 1992.



Dr. Peter Maurer durante su disertación

ENCUENTRO CON EL SECRETARIO GENERAL DE LA OEA EN SU GIRA POR ISRAEL



Embajadores latinoamericanos con el Secretario General Almagro

La embajada de El Salvador participó el 9 de agosto en un encuentro en Jerusalén entre embajadores americanos, periodistas y otros interesados en la región con S.E. Luis Almagro, Secretario General de la Organización de los Estados Americanos (OEA). El evento fue organizado conjuntamente por el *Israel Council on Foreign Relations* (<http://www.israelcfr.com/>) y el *World Jewish Congress in Israel* (<http://www.worldjewishcongress.org/en>).

El Secretario General Almagro fue invitado por el gobierno israelí a una gira por Israel, la cual incluyó audiencias con el Presidente Reuven Rivlin y el Primer Ministro Benjamin Netanyahu, y reuniones con miembros de la Knesset, entre otros.

El discurso completo del Secretario General de la OEA se puede encontrar en la dirección electrónica siguiente: http://www.oas.org/en/about/speech_secretary_general.asp?sCodigo=17-0125. Asimismo, el comunicado del WJC sobre la visita del Secretario General se puede ubicar en la dirección electrónica: <http://www.worldjewishcongress.org/en/news/oas-sec-gen-luis-almagro-israel-stands-out-in-this-region-as-fully-pledged-democracy-8-3-2017>

EL SALVADOR PARTICIPA EN SESIÓN INFORMATIVA SOBRE LA UNIFIL EN JERUSALÉN



El 15 de agosto el embajador Werner Matías Romero participó en una sesión informativa sobre las labores de la Fuerza Provisional de Naciones Unidas en el Líbano (UNIFIL, en inglés) (<http://www.un.org/es/peacekeeping/missions/unifil/>) en la sede del Organismo de Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua (UNTSO) (<https://untso.unmissions.org/>) en Jerusalén.



Mayor General Michael Beary, jefe de misión de UNIFIL

La UNIFIL está compuesta por aproximadamente 10,500 efectivos militares provenientes de 41 países (http://www.un.org/en/peacekeeping/contributors/2017/jun17_5.pdf). El Salvador contribuye diligente y orgullosamente a esta operación de mantenimiento de paz en el sur de Líbano con 52 soldados, dos de ellos mujeres.

La sesión fue presidida por el Mayor General Michael Beary, jefe de misión de UNIFIL y dirigida a representantes en Israel de países miembros del Consejo de Seguridad de la ONU y países que contribuyen con tropas a esa misión de mantenimiento de paz.

El objetivo de la sesión, que se origina a iniciativa de la UNIFIL, fue involucrar más cercanamente a las partes interesadas en los esfuerzos de paz entre Israel y Líbano, y así sostener un diálogo directo y regular con la comunidad de representantes en Israel de los países miembros del Consejo de Seguridad y países que contribuyen con tropas a la UNIFIL y el Grupo Observador de UNTSO para Líbano.

CUATRO BECARIOS SALVADOREÑOS SE BENEFICIAN DE CAPACITACIÓN ISRAELÍ

Clausura del Curso sobre Policía y Comunidad



Embajador Werner Matías Romero entrega el diploma de participación al becario Comandante Juan Gabriel Molina Cruz

El 8 de agosto el embajador Werner Matías Romero tuvo el honor de entregar el diploma de participación al Comandante Juan Gabriel Molina Cruz, del CAM de Nueva San Salvador, quien se graduó del curso sobre "Policía y Comunidad" auspiciado por la agencia israelí de cooperación internacional MASHAV, y el cual se realizó del 18 de julio al 9 de agosto en el Instituto Internacional de Liderazgo en Beit Berl, Israel.

Los 24 becarios provenientes de 11 países latinoamericanos desarrollaron proyectos y visitas de campo a ciudades periféricas, así como recibieron charlas de autoridades policiales israelíes, con el fin de aprender sobre prevención y vinculación de la policía con la comunidad, así como el proyecto de ciudades sin violencia que aplica Israel.



Foto de familia de becarios y embajadores latinoamericanos, y docentes del Instituto Beit Berl

Clausura del Curso sobre Liderazgo Juvenil



Becarias salvadoreñas con el ministro consejero Dalton en el Centro Ofri

El 14 de septiembre las becarias salvadoreñas Gladis Yaneth Velásquez Zavala, Reina Madai Díaz González y Wendy Sánchez se graduaron del curso sobre liderazgo juvenil en el Centro Internacional de Capacitación Aharon Ofri en Ramat Rachel, Jerusalén, que se realizó del 27 de agosto al 15 de septiembre, gracias al auspicio de la agencia israelí de cooperación internacional MASHAV.

El ministro consejero Diego Dalton tuvo la oportunidad de conversar con las compatriotas sobre sus experiencias durante el curso auspiciado por MASHAV que duró tres semanas y durante el cual pudieron aprender sobre herramientas y metodologías para promover el liderazgo entre los jóvenes.



El ministro consejero Diego Dalton conversa con las becarias salvadoreñas

REUNIÓN CON EL EMBAJADOR DE TAIWÁN

El embajador Werner Matías Romero y el ministro consejero Diego Dalton tuvieron el placer de reunirse el 12 de julio con el embajador Vincent Yun-Sheng Chi y el primer secretario Harry C. L. Chen de la Oficina Económica y Cultural de Taipei en Tel Aviv, para reafirmar los lazos de amistad entre El Salvador y Taiwán, así como buscar formas de colaborar en sus gestiones en Israel.



Embajador Vincent Yun-Sheng Chi y el primer secretario Harry C. L. Chen junto con los diplomáticos salvadoreños

ENCUENTRO CON LA DELEGACIÓN DE EL SALVADOR A LA 20ª MACCABIAH



Delegación salvadoreña a la 20ª Maccabiah con el embajador Romero y el ministro consejero Dalton

La embajada de El Salvador tuvo el grato honor de departir el 7 de julio con la delegación salvadoreña a la 20ª Maccabiah que se realizó del 4 al 18 de julio en Israel. La delegación cuscatleca estuvo compuesta por el atleta Daniel Aisenberg, quien participó en la disciplina deportiva de Squash en la categoría Masters sencillos, así como por un grupo de jóvenes salvadoreños que asistieron a un seminario sobre liderazgo juvenil.

La Maccabiah (<http://www.maccabiah.com/2017/>) es la competencia atlética judía más grande del mundo en la tradición de los valores de los macabeos, enfatizando el Estado de Israel como centro de la vida del pueblo judío. La Maccabiah se realiza cada cuatro años en Israel y es conocida como los "Olímpicos Judíos". Este año la Maccabiah reunió a 7,000 atletas judíos de 80 países con 2,500 atletas israelíes en la Tierra Santa.

Los delegados salvadoreños agradecieron el encuentro y manifestaron estar muy contentos de representar a El Salvador en este magno evento. Adicionalmente, se mostraron muy interesados en las labores de la embajada, en particular las actividades de promoción de país y el contacto con la comunidad salvadoreña en Israel.



Embajador Romero conversa con la delegación salvadoreña

EL SALVADOR EN EL FESTIVAL DE ARTES Y ARTESANÍAS DE JERUSALÉN



Artesanas salvadoreñas con Sara Malka, productora y directora artística del festival (segunda de la der.), y el embajador Romero

Gracias a las gestiones de la embajada salvadoreña en Israel, El Salvador participó en el 42° Festival Internacional de Artes y Artesanías de Jerusalén (<https://www.artfair-jer.com/english>), que se llevó a cabo del 7 al 19 de agosto en esa ciudad.

El festival se realiza anualmente bajo el patrocinio del Alcalde de Jerusalén en cooperación con el Ministerio de Turismo y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel.

En los últimos cuarenta años, el festival se ha convertido en una tradición en Jerusalén y la atracción turística más grande en la época de verano. El festival se realiza en un área de 5,000 m2 en una de las localidades más bonitas de Jerusalén, la “Piscina del Sultán”, al pie de las murallas de la Ciudad Vieja, en donde artistas y artesanos exponen sus creaciones a los visitantes locales e internacionales.



Bisutería de
materiales
naturales



Artesanías salvadoreñas
en exhibición y venta



Lista de países
participantes
en el festival

El festival incluyó este año a más de 200 de los mejores artistas y artesanos israelíes, así como exhibiciones y stands de objetos de arte y artesanías de Centro, Sur y Norteamérica, Europa, Asia y África. De Latinoamérica participaron este año Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, México, Panamá, Perú y Uruguay.

Este año se pudo concretar la participación de El Salvador gracias a las gestiones y coordinación de esta representación con personeros del festival y la Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa de El Salvador (CONAMYPE).

Las representantes salvadoreñas fueron Gabriela Stephanie Velasco Perla y Silvia Rivas, ambas artesanas y promotoras artesanales quienes son parte de un programa de asocio público privado entre CONAMYPE y artesanos privados.

Los productos exhibidos en el stand salvadoreño fueron textiles, bordados y bisutería de materiales naturales, todas artesanías representativas de varias partes del territorio nacional.

EL SALVADOR EN FERIA DEL LIBRO DE RA'ANANA



Arnoldo Castro y Alfonso Valencia de la embajada salvadoreña frente al stand de El Salvador

La embajada de El Salvador participó el 15 de septiembre en la Feria del Libro en el Centro Mishkan Haomanuiot de la ciudad de Ra'anana, en las afueras de Tel Aviv.

Esta feria que se celebra anualmente en dicha ciudad, en la que se dan cita editoriales locales de libros en castellano y hebreo, librerías y escritores. La feria va destinada a un grupo considerable de hispanoparlantes residentes y a israelíes que se muestran atraídos por la cultura latinoamericana en Israel.

El Salvador contó con un espacio de exhibición en el que se mostró literatura salvadoreña con obras de autores como Roque Dalton, Salarrué, Claudia Lars, Hugo Lindo y Alfredo Espino. Este año se brindó una cálida bienvenida a los asistentes aludiendo a la celebración de nuestra Independencia Patria, obsequiándoles dulces típicos así como material turístico y gastronómico de El Salvador.



Stand de El Salvador

El objetivo de este boletín es ofrecer información de utilidad a la comunidad salvadoreña y los amigos de El Salvador en Israel y Sudáfrica, y mantenerlos actualizados de las actividades realizadas por esta embajada. Invitamos a nuestros lectores a colaborar y participar activamente en los eventos e iniciativas de esta representación, así como aportar información para incluirla en futuras ediciones.

Embajada de El Salvador, 6 Hamada Street, 4673340 Herzliya Pituach, Israel; T/ +972 (0) 9 9556343; F/ +972 (0) 9 9556603;
embajadaisrael@rree.gob.sv